



**Informations à fournir avant le 20 janvier 2013 :**

- Normes nationales de qualité
- Coûts de production 2002/03 à 2012/13
- Emplois générés par le secteur du café
- LMR de pesticides
- Le génome du café
- Stratégies nationales du secteur du café
- Obstacles à la consommation
- Mélanges et succédanés
- Sources de financement des projets et des activités de promotion
- Information sur les sacs de jute à usage alimentaire  
(avant le 30 novembre 2012)

1. Le Directeur exécutif présente ses compliments et, comme les années caféières précédentes, a l'honneur d'inviter les Membres qui ne l'ont pas encore fait à fournir les informations ci-après qui serviront à établir les rapports destinés au Conseil et aux comités en 2012/13 :

- **Normes nationales de qualité** : Les Membres sont invités à envoyer les informations les plus récentes sur leurs normes nationales de qualité applicables au café, notamment les systèmes de calibrage et de classification, accompagnées des documents pertinents selon que de besoin, dans l'objectif d'une actualisation des normes de qualité lors d'une future session du Conseil.
- **Coûts de production 2002/03 – 2012/13** : Les Membres exportateurs sont invités à fournir des estimations des coûts de production dans leurs pays pour chaque année caféière entre 2002/03 et 2012/13, compte tenu des facteurs pertinents, notamment la main d'œuvre, les engrais, les traitements post-récolte etc. Il serait également souhaitable que les Membres fournissent des détails sur la méthode et les variables utilisées pour calculer ces coûts.
- **Emplois générés par le secteur du café** : Tous les Membres sont invités à envoyer des données sur les emplois générés dans leurs pays par l'ensemble de la filière café, y compris la culture, la transformation, la commercialisation, la logistique, le commerce et l'industrie. Si elles sont disponibles, des données sur la répartition des emplois par sexe seraient également souhaitables.
- **Limites maximales des résidus de pesticides** : Les Membres sont invités à envoyer les informations suivantes :
  - le détail des LMR des pesticides employés dans la production du café ;
  - le détail de la méthode employée pour calculer les LMR de pesticides ainsi que des copies des études et autres données pertinentes pour permettre aux autres Membres de revoir leurs tolérances en matière de pesticides.

- **Génome du café** : Les Membres sont invités (voir document ED-2105/10) à envoyer toutes les informations pertinentes (données et recherche sur le génome du caféier, y compris les documents et rapports sur les projets et propositions existants et les recherches en cours ou passées) ainsi que leurs vues sur les propositions déjà soumises à l'OIC.
  
- **Stratégies nationales du secteur du café** : Comme l'a noté la 107<sup>e</sup> session du Conseil, les Membres sont invités à envoyer à l'OIC des informations sur les stratégies nationales de leurs secteurs du café, de façon que le Secrétariat puisse développer la coopération avec les agences des Nations Unies en matière de projets sur une caféiculture durable.
  
- **Obstacles à la consommation** : L'Article 24 de l'Accord de 2007 (Élimination des obstacles au commerce et à la consommation), dispose que, les Membres s'efforcent de poursuivre la réduction des tarifs sur le café ou de prendre d'autres mesures pour éliminer les obstacles à l'augmentation de la consommation du café et informent chaque année le Conseil de toutes les mesures qu'ils ont prises en vue de donner suite aux dispositions de cet Article. Le document ICC-109-4 Rev. 1 (annexe II) contient les informations les plus récentes dont dispose l'Organisation sur les droits et taxes, la législation et les règlements applicables aux exportations et importations de café par les pays Membres. Conformément au Règlement sur les statistiques (document ICC-102-10), les Membres sont tenus de tenir l'Organisation informée des modifications en la matière apportées dans leurs pays. Tous les Membres sont invités à examiner les informations présentées dans ce document dans l'objectif d'actualiser leurs données. Les Membres exportateurs, en particulier, sont invités à fournir des informations sur la taxe à la valeur ajoutée (TVA) et autres taxes sur la consommation appliquées dans leurs pays, ainsi que les taxes sur les importations et les exportations.
  
- **Mélanges et succédanés** : Afin d'aider le Directeur exécutif à établir un rapport sur le respect des dispositions de l'Article 27 (mélanges et succédanés) de l'Accord de 2007 (Mélanges et succédanés), les Membres sont invités à l'informer :
  - des mesures qui ont été prises pour interdire la publicité et la vente, sous le nom de café, de produits contenant moins de l'équivalent de 95 pour cent de café vert comme matière première de base ; et
  - des difficultés éventuellement rencontrées pour appliquer ces mesures ainsi que des raisons de ces difficultés et des méthodes proposées pour les surmonter.

- **Sources de financement des projets et des activités de promotion** : Les Membres sont également invités à envoyer leurs suggestions de sources de financement des projets et des activités de promotion, pour examen à la 110<sup>e</sup> session du Conseil en mars 2013.
  - **Sacs de jute à usage alimentaire** : Comme indiqué dans le document ED-2140/12, le Groupe d'étude international du jute (IJSJG) a demandé des informations et des données sur les questions liées aux sacs de jute à usage alimentaire. Ces informations devront être communiquées avant le **30 novembre 2012** au plus tard de façon qu'une réponse puisse être envoyée à l'IJSJG
2. Il serait souhaitable que ces informations parviennent au Secrétariat avant le **20 janvier 2012** au plus tard, de façon que des rapports puissent être préparés pour examen par le Conseil en 2012/13.

**Annexes :**

- Annexe I : Article 24 (Élimination des obstacles au commerce et à la consommation)  
Article 27 (Mélanges et succédanés) de l'Accord de 2007
- Annexe II : Document ICC-109-4 Rev. 1 (Obstacles à la consommation).
- Annexe III : Réponses communiquées par les Membres à ce jour

**ACCORD INTERNATIONAL DE 2007 SUR LE CAFÉ**

## ARTICLE 24

**Élimination des obstacles au commerce et à la consommation**

- 1) Les Membres reconnaissent l'importance du développement durable du secteur du café, de l'élimination des obstacles existants et de la prévention d'obstacles nouveaux qui pourraient entraver le commerce et la consommation tout en étant conscients du droit des Membres de réglementer et d'introduire de nouveaux règlements, afin d'atteindre des objectifs nationaux en matière de santé et d'environnement, compatibles avec leurs engagements et obligations en vertu des accords internationaux, notamment ceux concernant le commerce international.
  
- 2) Les Membres reconnaissent que certaines mesures actuellement en vigueur pourraient, dans des proportions plus ou moins grandes, entraver l'augmentation de la consommation de café, en particulier :
  - a) Certains régimes d'importation applicables au café, y compris les tarifs préférentiels ou autres, les contingents, les opérations des monopoles gouvernementaux ou des organismes officiels d'achat et autres règles administratives ou pratiques commerciales ;
  - b) Certains régimes d'exportation en ce qui concerne les subventions directes ou indirectes et autres règles administratives ou pratiques commerciales ; et
  - c) Certaines conditions intérieures de commercialisation et dispositions internes et régionales de caractère législatif et administratif qui pourraient affecter la consommation.
  
- 3) Compte tenu des objectifs mentionnés ci-dessus et des dispositions du paragraphe 4) du présent Article, les Membres s'efforcent de poursuivre la réduction des tarifs sur le café ou de prendre d'autres mesures pour éliminer les obstacles à l'augmentation de la consommation.
  
- 4) En considération de leur intérêt commun, les Membres s'engagent à rechercher les moyens par lesquels les obstacles au développement du commerce et de la consommation mentionnés au paragraphe 2) du présent Article pourraient être progressivement réduits et à terme, dans la mesure du possible, éliminés, ou les moyens par lesquels leurs effets pourraient être substantiellement diminués.

5) Eu égard aux engagements contractés aux termes du paragraphe 4) du présent Article, les Membres informent chaque année le Conseil de toutes les mesures qu'ils ont prises en vue de donner suite aux dispositions de cet Article.

6) Le Directeur exécutif prépare périodiquement une étude des obstacles à la consommation, qui est passée en revue par le Conseil.

7) Pour atteindre les objectifs visés dans le présent Article, le Conseil peut faire des recommandations aux Membres qui lui font rapport aussitôt que possible sur les mesures qu'ils ont prises en vue de mettre en œuvre les recommandations en question.

#### ARTICLE 27

#### **Mélanges et succédanés**

1) Les Membres ne maintiennent en vigueur aucune réglementation qui exigerait que d'autres produits soient mélangés, traités ou utilisés avec du café, en vue de leur vente dans le commerce sous l'appellation de café. Les Membres s'efforcent d'interdire la publicité et la vente, sous le nom de café, de produits contenant moins de l'équivalent de 95% de café vert comme matière première de base.

2) Le Directeur exécutif soumet périodiquement au Conseil un rapport sur la manière dont sont observées les dispositions du présent Article.



ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL CAFÉ ORGANIZATION  
 ORGANIZAÇÃO INTERNACIONAL DO CAFÉ  
 ORGANISATION INTERNATIONALE DU CAFÉ

ICC 109-4 Rev. 1

11 septembre 2012  
 Original: anglais

F

Conseil international du Café  
 109<sup>th</sup> session  
 24 – 28 Septembre 2012  
 Londres, Royaume-Uni

## Obstacles à la consommation

### Contexte

1. Conformément à l'article 24 de l'Accord international de 2007 sur le Café (voir l'annexe I), les Membres reconnaissent l'importance du développement durable du secteur du café, de l'élimination des obstacles existants et de la prévention d'obstacles nouveaux qui pourraient entraver le commerce et la consommation.
2. Le présent document contient les derniers renseignements sur ces obstacles et vise à permettre au Conseil d'évaluer le respect par les pays Membres des dispositions de l'article 24. A cet effet, des tableaux donnant les dernières informations disponibles sur les taxes et les tarifs douaniers prélevés sur le café vert, le café torréfié et le café soluble par les pays importateurs et exportateurs<sup>1</sup> figurent à l'annexe II.
3. Conformément au Règlement sur les statistiques – Rapports statistiques (ICC-102-10), les Membres sont tenus d'informer l'Organisation de toute modification des impôts et taxes sur le café. Les rapports communiqués par les Membres sur les dernières informations en la matière sont périodiquement distribués au Conseil. Tous les Membres sont invités à informer le Directeur exécutif de toutes mesures adoptées dans leur pays, en rapport avec les dispositions de l'article 24, et de toutes modifications aux impôts et taxes sur les exportations et/ou importations de café.

### Mesure à prendre

Le Conseil est invité à examiner ce document.

<sup>1</sup> Le terme "pays" est utilisé dans un sens large pour les entités officiellement classées comme "territoires douaniers" mais qui ne sont pas nécessairement des pays au sens habituel du mot. La dénomination et la classification utilisées n'impliquent, de la part de l'OIC, aucun jugement quant au statut juridique ou autre d'un territoire quelconque, ni aucune approbation ou acceptation d'une frontière quelconque.

### NOTE EXPLICATIVE

Les trois tableaux de la présente annexe contiennent des informations sur les tarifs douaniers et les taxes prélevés sur le café par les pays importateurs et les pays exportateurs. Une brève explication de chaque tableau est donnée ci-dessous :

- **Le tableau 1** indique les taxes sur les exportations et les importations de café prélevés par les pays exportateurs, lorsque ces informations ont été fournies. Le café est regroupé en trois catégories (vert, torréfié et soluble), pour lesquelles plusieurs tarifs sont donnés dans les cas où un groupe comprend plus d'une ligne tarifaire, par exemple, pour le café décaféiné et le café non décaféiné. Un espace blanc indique que les informations ne sont pas disponibles. Pour les accords bilatéraux ou régionaux, par exemple, la Communauté andine, d'autres tarifs peuvent être applicables.
- **Le tableau 2** indique les tarifs douaniers sur les importations de café prélevés par les pays importateurs. Dans chaque cas, le premier chiffre correspond au tarif de la nation la plus favorisée (NPF), accordé à tous les membres de l'OMC. D'autres tarifs, comme ceux consentis aux pays en développement ou ceux concédés dans le cadre d'accords commerciaux, sont indiqués immédiatement en-dessous. Dans certains cas, des taux plus élevés sont prélevés, par exemple par les États-Unis à l'égard de Cuba. Ces taux élevés sont connus sous l'appellation de "régime général" et sont indiqués dans le tableau sous le vocable "General". Enfin, les codes tarifaires 2101.11 et 2101.12 pour le café soluble contiennent de nombreuses subdivisions, en fonction de critères comme la teneur en sucre ou en lait. Un effort a été fait pour indiquer le tarif spécifique du plus grand nombre possible de ces lignes tarifaires.
- **Le tableau 3** indique les taxes intérieures prélevées sur les importations de café par les pays importateurs, comme les taux de TVA et de droits d'accise, lorsque ces informations sont disponibles. Ce tableau a été mis à jour afin d'inclure une liste élargie de pays importateurs non membres.

**TABLEAU 1**  
**TAXES SUR LES EXPORTATIONS ET LES IMPORTATIONS DE CAFÉ PRÉLEVÉES PAR LES PAYS**  
**EXPORTATEURS**

|                               | Taxes on exports of coffee |                        |         | Taxes on imports of coffee    |                               |         |
|-------------------------------|----------------------------|------------------------|---------|-------------------------------|-------------------------------|---------|
|                               | Green                      | Roasted                | Soluble | Green                         | Roasted                       | Soluble |
| Angola                        |                            | 3% of FOB value        |         | 30%                           | 30%                           | 30%     |
| Benin                         |                            |                        |         | 20%                           | 20%                           | 20%     |
| Bolivia                       |                            |                        |         | 15-20%                        | 15-20%                        | 15%     |
| Brazil                        |                            | <b>No export taxes</b> |         | 10%                           | 10%                           | 16%     |
| Burundi                       |                            |                        |         | 40%                           | 40%                           | 40%     |
| Cameroon                      |                            |                        |         | 5-30%                         | 30%                           | 30%     |
| Central African Republic      |                            |                        |         | 5-30%                         | 30%                           | 30%     |
| Colombia                      |                            |                        |         | 10-15%                        | 15-20%                        | 20%     |
| Congo, Democratic Republic of |                            |                        |         |                               |                               |         |
| Congo, Republic of            |                            |                        |         | 5-30%                         | 30%                           | 30%     |
| Costa Rica                    | 1.50%                      | 0%                     | 0%      | 9-14%                         | 14%                           | 14%     |
| Côte d'Ivoire                 |                            |                        |         | 20%                           | 20%                           | 10-20%  |
| Cuba                          |                            | <b>No export taxes</b> |         | 5-10%                         | 30%                           | 30%     |
| Dominican Republic            |                            | <b>No export taxes</b> |         | 14%                           | 20%                           | 20%     |
| Ecuador                       | 2% of FOB value            |                        | 0%      | 10-15%                        | 15-30%                        | 20%     |
| El Salvador                   |                            | <b>No export taxes</b> |         | 10-15%                        | 15%                           | 15%     |
| Ethiopia                      |                            |                        |         |                               |                               |         |
| Gabon                         |                            |                        |         | 5-30%                         | 30%                           | 30%     |
| Ghana                         |                            |                        |         | 20%                           | 20%                           | 20%     |
| Guatemala                     |                            |                        |         | 15%                           | 15%                           | 15%     |
| Guinea                        |                            |                        |         | 20%                           | 20%                           | 10-20%  |
| Haiti                         |                            | <b>No export taxes</b> |         | 5%                            | 15%                           | 5%      |
| Honduras                      |                            |                        |         | 10-15%                        | 15%                           | 15%     |
| India                         |                            | <b>No export taxes</b> |         | 100%                          | 100%                          | 30%     |
| Indonesia                     |                            | <b>No export taxes</b> |         | 0-5%                          | 5%                            | 5%      |
| Jamaica                       |                            | <b>No export taxes</b> |         | 0-40%                         | 40%                           | 20%     |
| Kenya                         |                            | <b>No export taxes</b> |         | 25%                           | 25%                           | 10-25%  |
| Liberia                       |                            |                        |         |                               |                               |         |
| Madagascar                    |                            |                        |         | 20%                           | 20%                           | 20%     |
| Malawi                        |                            | <b>No export taxes</b> |         | 25%                           | 25%                           | 25%     |
| Mexico                        |                            | <b>No export taxes</b> |         | 20%                           | 72%                           | 140.40% |
| Nicaragua                     |                            | <b>No export taxes</b> |         | 10-15%                        | 15%                           | 15%     |
| Nigeria                       |                            |                        |         | 20%                           | 20%                           | 10-20%  |
| Panama                        |                            |                        |         | 30%                           | 54%                           | 30-81%  |
| Papua New Guinea              |                            | <b>No export taxes</b> |         | 25%                           | 25%                           | 25%     |
| Paraguay                      |                            |                        |         | 10%                           | 10%                           | 16%     |
| Peru                          |                            |                        |         | 17%                           | 9-17%                         | 0%      |
| Philippines                   |                            | 40%                    |         | 40%                           | 40%                           | 45%     |
| Rwanda                        |                            | <b>No export taxes</b> |         | 5-15%                         | 30%                           | 30%     |
| Sierra Leone                  |                            |                        |         | 5%                            | 20%                           | 20%     |
| Tanzania                      |                            | <b>No export taxes</b> |         | 25%                           | 25%                           | 10-15%  |
| Thailand                      |                            |                        |         | 40% in quota<br>90% out quota | 40% in quota<br>90% out quota | 49%     |
| Timor-Leste                   |                            |                        |         |                               |                               |         |
| Togo                          |                            |                        |         | 20%                           | 20%                           | 10-20%  |
| Uganda                        |                            |                        |         | 25%                           | 25%                           | 10-25%  |
| Venezuela                     |                            |                        |         | 10-15%                        | 15-20%                        | 20%     |
| Vietnam                       |                            | <b>No export taxes</b> |         | 16-20%                        | 35%                           | 43%     |
| Yemen                         |                            |                        |         |                               |                               |         |
| Zambia                        |                            |                        |         | 25%                           | 25%                           | 25%     |
| Zimbabwe                      |                            |                        |         | 40%                           | 40%                           | 40%     |



**TABLEAU 2**  
**TAXES SUR LES IMPORTATIONS DE CAFÉ PRÉLEVÉES PAR LES PAYS IMPORTATEURS**

|                          | 0901.11.00<br>Green coffee not<br>decaffeinated | 0901.12.00<br>Green coffee<br>decaffeinated | 0901.21.00<br>Roasted coffee<br>not decaffeinated | 0901.22.00<br>Roasted coffee<br>decaffeinated     | 0901.90.10<br>Coffee husks and<br>skins | 0901.90.90<br>Coffee substitutes<br>containing coffee        | 2101.11.00<br>Extracts, essences &<br>concentrates of<br>coffee | 2101.12.00<br>Preparations with a basis of extracts, essences or<br>concentrates or with a basis of coffee         |   |
|--------------------------|---|---|---|---|---|--|---|--|---|
| <i>Importing Members</i> |   |   |   |   |   |  |   |  |   |
| European Union           | 0%  | 8.3%<br>GSP: 4.8%<br>EBA, GSP+,<br>EPA: 0%  | 7.5%<br>GSP: 2.6%<br>EBA, GSP+,<br>EPA: 0%        | 9%<br>GSP: 3.1%<br>EBA, GSP+,<br>EPA: 0%          | 0%                                      | 11.5%<br>GSP: 8%<br>EBA, GSP+,<br>EPA: 0%                    | 9%<br>GSP: 3.1%*<br>EBA, GSP+, EPA: 0%                          | 11.5%<br>GSP: 8%*<br>EBA, GSP+, EPA: 0%  |   |
| Norway                   | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%                                      | 0%   | 0%  | *Excludes Brazil   |   |
| Switzerland              | 0%  | 0%  | 63 CHF/100kg<br>gross<br>EU, GSP, LDC, FTA:<br>0% | 63 CHF/100kg<br>gross<br>EU, GSP, LDC, FTA:<br>0% | 0%                                      | 70 CHF/100kg<br>gross<br>EU, GSP, LDC, FTA:<br>0%            | 182 CHF/100kg gross<br>EU, GSP, LDC, FTA: 0%                    | <b>2101.12.11</b><br>118.45 CHF/100kg gross<br>EU: 64.15 CHF/100kg net<br>GSP: 79.45 CHF/100kg<br>gross<br>LDC: 0% | <b>2101.12.91</b><br>87.3 CHF/100kg gross<br>EU: 35.7 CHF/100kg net<br>GSP: 47.2 CHF/100kg<br>gross<br>LDC: 0%                    |
| Tunisia                  | 15%   | 15%   | 36%   | 36%   | 36%                                     | Not Roasted: 27%<br>Roasted: 36%                             | Instant Coffee: 0%<br>Other: 10%<br>EU: 0%                      | 36%<br>EU: 0%  |   |
| Turkey                   | 13%<br>EU, LDC: 11%                             | 13%<br>EU, LDC: 11%                         | 13%<br>EU, LDC: 11%                               | 13%<br>EU, LDC: 11%                               | 13%<br>EU, LDC: 11%                     | 13%<br>EU, LDC: 11%  | 9%<br>EU, LDC: 0%<br>GSP: 3.1%                                  | <b>2101.12.92</b><br>11.5%<br>EU, LDC: 0%<br>GSP: 8%   | <b>2101.12.98</b><br>9%<br>EU: 0%   |
| USA                      | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%<br>General: 10% of<br>FOB value      | 1.5¢/kg<br>LDC, AGOA, APTA,<br>NAFTA: 0%<br>General: 6.6¢/kg | 0%  | <b>2101.12.32; 2101.12.54</b><br>10% of FOB value<br>GSP, LDC: 0%<br>General: 20% of FOB value                     | <b>2101.12.38; 2101.12.48;</b><br><b>2101.12.58</b><br>8.5% of FOB value +<br>30.5¢/kg<br>General: 10% of FOB value<br>+ 35.9¢/kg |
|                          |   |   |   |   |   |  |   | <b>2101.12.34; 2101.12.44</b><br>10% of FOB value<br>General: 20% of FOB value                                     | <b>2101.12.90</b><br>8.5% of FOB value<br>GSP, LDC: 0%<br>General: 20% of FOB value   |



**TABLEAU 2 (suite 2)**  
**TAXES SUR LES IMPORTATIONS DE CAFÉ PRÉLEVÉES PAR LES PAYS IMPORTATEURS**

|              | <b>0901.11.00</b><br>Green coffee not decaffeinated | <b>0901.12.00</b><br>Green coffee decaffeinated | <b>0901.21.00</b><br>Roasted coffee not decaffeinated | <b>0901.22.00</b><br>Roasted coffee decaffeinated | <b>0901.90.10</b><br>Coffee husks and skins                           | <b>0901.90.90</b><br>Coffee substitutes containing coffee | <b>2101.11.00</b><br>Extracts, essences & concentrates of coffee   | <b>2101.12.00</b><br>Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee |   |
|--------------|---|---|---|---|---|---|--|--|---|
| Lebanon      | 5%<br>EU: 0%  | 5%<br>EU: 0%                                    | 5%<br>EU: 0%  | 5%<br>EU: 0%                                      | 5%<br>EU: 0%  | 5%<br>EU: 0%  | 5%<br>EU: 2%   | 5%<br>EU: 2%   |   |
| Macedonia    | 5%<br>EU: 0%  | 5%<br>EU: 0%                                    | 15%<br>EU: 0%   | 15%<br>EU: 0%                                     | 30%<br>EU: 0%   | 30%<br>EU: 0%   | 20%<br>EU: 0%  | 20%<br>EU: 0%  |   |
| Malaysia     | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 5%   | <b>2101.12.00.10</b><br>10%<br><b>2101.12.00.90</b><br>5%  |   |
| Montenegro   | 3%<br>EU: 0%  | 3%<br>EU: 0%                                    | 15%<br>EU: 0%   | 15%<br>EU: 0%                                     | 15%<br>EU: 0%   | 15%<br>EU: 0%   | 10%<br>EU: 0%  | 10%<br>EU: 0%  |   |
| Morocco      | 10%   | 10%   | 25%   | 25%   | 25%   | 25%   | 25%<br>EU: 5%  | <b>2010.12</b><br>25%<br><b>2101.12.90</b><br>25%<br>EU: 5%  |   |
| New Zealand  | 0%  | 0%  | 5%  | 5%  | 0%  | 5%  | 5%   | 5%   |   |
| Russia       | 0%  | 0%  | 10%, but not less than €0.2/kg                        | 10%, but not less than €0.2/kg                    | 5%  | 5%  | 10%, but not less than €0.5/kg   | 15%  |   |
| Saudi Arabia | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 5%   | 5%   |   |
| Serbia       | 3%<br>EU: 0%  | 3%<br>EU: 0%                                    | 15%<br>EU: 6%   | 15%<br>EU: 6%                                     | 15%<br>EU: 0%   | 15%<br>EU: 0%   | 10%<br>EU: 0%  | 10%<br>EU: 0%  |   |
| Singapore    | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%  | 0%   | 0%   |   |
| South Africa | 0%  | 0%  | 6.0 cents/kg<br>EU, EFTA, SADC: 0%                    | 6.0 cents/kg<br>EU, EFTA, SADC: 0%                | 20% FOB value<br>EU 2.6% FOB value<br>EFTA: 10% FOB value<br>SADC: 0% | 10.0 cents/kg<br>EU, EFTA, SADC: 0%                       | <b>2101.11.10</b><br>20% FOB value<br>EFTA: 10% FOB value<br>EU, SADC: 0%<br><b>2101.11.90</b><br>25% FOB value<br>EFTA: 12.5% FOB value<br>EU, SADC: 0% | <b>2101.12.10</b><br>20% FOB value<br>EU, SADC: 0%<br>EFTA: 10% FOB value                                      | <b>2101.12.90</b><br>25% FOB value<br>EFTA: 12.5% FOB value<br>EU, SADC: 0% |
| Syria        | 1%  | 3%  | 15%   | 15%   | 20%   | 20%   | <b>2101.11.10</b><br>3%<br><b>2101.11.90</b><br>30%  | 30%  |   |
| Taiwan       | 0%<br>General: 10%                                  | 0%<br>General: 10%                              | 0%<br>General: 7.5%                                   | 0%<br>General: 15%                                | 0%<br>General: 10%  | 0%<br>General: 10%  | 2%<br>General: 12.5%   | 2%<br>General: 12.5%   |   |
| Ukraine      | 0%  | 0%  | 5%  | 5%  | 0%  | 20%   | <b>2101.11.11.10</b><br>5%<br><b>2101.11.11.90</b><br>10%<br><b>2101.11.19</b><br>10%  | 10%  |   |

**TABLEAU 3**  
**TAXES INTÉRIEURES ET DROITS D'ACCISE SUR LES IMPORTATIONS DE CAFÉ PRÉLEVÉS PAR LES PAYS IMPORTATEURS**

|                          | VAT             |                |   |                                | Excise duty & other taxes  |
|--------------------------|-----------------|----------------|---|--------------------------------|--|
|                          | Standard rate   | Reduced rates  | Roasted coffee<br>not decaffeinated<br>[0901.21.00] | Soluble coffee<br>[2101.11.00] |  |
| <b>Importing Members</b> |                 |                |   |                                |  |
| <b>European Union</b>    |                 |                |   |                                |  |
| Austria                  | 20%             | 19%, 12%, 10%  | 10%   | 20%                            |  |
| Belgium                  | 21%             | 12%, 6%        | 6%  | 6%                             | Green: €0.1983/kg net weight<br>Roasted: €0.2479/kg net weight<br>Soluble: €0.6941/kg dry matter |
| Bulgaria                 | 20%             | 9%, 7%         | 20%   | 20%                            |  |
| Cyprus                   | 17%             | 8%, 5%         | 5%  | 5%                             |  |
| Czech Republic           | 20%             | 14%            | 14%   | 20%                            |  |
| Denmark                  | 25%             | -              | 25%   | 25%                            | Green: DKK 5.70/kg,<br>Roasted: DKK 6.84/kg<br>Coffee extracts DKK 14.82/kg                      |
| Estonia                  | 20%             | 9%             | 20%   | 20%                            |  |
| Finland                  | 23%             | 13%, 9%        | 13%   | 13%                            |  |
| France                   | 19.60%          | 7%, 5.5%, 2.1% | 5.50%   | 5.50%                          |  |
| Germany                  | 19%             | 7%             | 7%  | 7%                             | Roasted: €2.19/kg<br>Soluble: €4.78/kg   |
| Greece                   | 23%             | 13%, 6.5%      | 13%   | 13%                            |  |
| Hungary                  | 27%             | 18%, 5%        | 27%   | 27%                            |  |
| Ireland                  | 23%             | 9%, 4.8%       | 0%  | 0%                             |  |
| Italy                    | 21%             | 10%, 4%        | 21%   | 10%                            |  |
| Latvia                   | 21%             | 12%            | 21%   | 21%                            | LVL 100/100kg pure coffee  |
| Lithuania                | 21%             | 9%, 5%         | 21%   | 21%                            |  |
| Luxembourg               | 15%             | 12%, 6%, 3%    | 3%  | 3%                             |  |
| Malta                    | 18%             | 7%, 5%         | 0%  | 0%                             |  |
| Netherlands <sup>1</sup> | 19%             | 6%             | 6%  | 6%                             |  |
| Poland                   | 23%             | 8%, 5%         | 23%   | 23%                            |  |
| Portugal                 | 23%             | 13%, 6%        | 23%   | 23%                            |  |
| Romania                  | 24%             | 9%, 5%         | 24%   | 24%                            | Green: €153/tonne<br>Roasted: €225/tonne<br>Soluble: €1800/tonne                                 |
| Slovakia                 | 20%             | 10%            | 20%   | 20%                            |  |
| Slovenia                 | 20%             | 8.50%          | 8.50%   | 8.50%                          |  |
| Spain <sup>2</sup>       | 18%             | 8%, 4%         | 8%  | 8%                             |  |
| Sweden                   | 25%             | 12%, 6%        | 12%   | 12%                            |  |
| United Kingdom           | 20%             | 5%             | 0%  | 0%                             |  |
| Norway                   | 25%             | 15%, 8%        | 14%   | 14%                            | Roasted: 1.14%<br>Soluble: 0.71%   |
| Switzerland              | 8%              | 3.8%, 2.5%     | 2.5%  | 2.5%                           |  |
| Tunisia                  | 18%             | 12%, 6%        | 18%   | 18%                            | Consumption tax of 25%   |
| Turkey                   | 18%             | 8%, 1%         | 8%  | 8%                             |  |
| USA                      | Varies by state |                |   |                                |  |

<sup>1</sup> The Netherlands have announced a 2% increase in the standard VAT rate to 21%, as of the 1<sup>st</sup> October 2012.

<sup>2</sup> Spain have declared an increase in the standard VAT rate from 18% to 21%, and the reduced rate from 8% to 10%, as of 1<sup>st</sup> September 2012.

**TABLEAU 3 (suite)**  
**TAXES INTÉRIEURES ET DROITS D'ACCISE SUR LES IMPORTATIONS DE CAFÉ PRÉLEVÉS PAR LES PAYS IMPORTATEURS**

|                                  | VAT  |               | Roasted coffee<br>not decaffeinated<br>[0901.21.00] | Soluble coffee<br>[2101.11.00] | Excise duty & other taxes   |
|----------------------------------|--|---------------|---|--------------------------------|---|
|                                  | Standard rate                                      | Reduced rates |   |                                |   |
| <i>Other importing countries</i> |  |               |   |                                |   |
| Albania                          | 20%  |               | 20%   | 20%                            | Green: 30 ALL/kg<br>Roasted: 140 ALL/kg<br>Soluble: 250 ALL/kg        |
| Algeria                          | 17%  |               | 17%   | 17%                            | Consumption tax of 10%  |
| Argentina                        | 21%  |               | 21%   | 21%                            | Statistical fee of 0.5% duty<br>Proportional tax on profit of 3% duty |
| Armenia                          | 20%  |               | 20%   | 20%                            | Customs clearance fee of 3500 AMD                                     |
| Australia                        | 10%  |               | 10%   | 10%                            |   |
| Bosnia & Herzegovina             | 17%  |               | 17%   | 17%                            | Green & Roasted: 1.5 BAM/kg<br>Soluble: 3.5 BAM/kg                    |
| Canada                           | Local Province Sales Tax plus 5% Federal Sales Tax |               |   |                                |   |
| Chile                            | 19%  |               | 19%   | 19%                            |   |
| China                            | 17%, with many variations                          |               | 17%   | 17%                            |   |
| Croatia                          | 25%  | 10%           | 25%   | 25%                            | Green: HRK 5<br>Roasted: HRK 6<br>Soluble: HRK 20 - 60                |
| Egypt                            | 10%  | 5%            | 5%  | 10%                            |   |
| Georgia                          | 18%  |               | 18%   | 18%                            | Customs clearance fee of €5-60/declaration                            |
| Hong Kong                        |  | No sales tax  |   |                                |   |
| Israel                           | 16%  |               | 16%   | 16%                            |   |
| Japan                            | 5%   |               | 5%  | 5%                             |   |
| Jordan                           | 16%  |               | 16%   | 16%                            | Service fee of 2%   |
| Korea, Rep. of                   | 10%  |               | 10%   | 10%                            |   |
| Kosovo                           | 16%  |               | 16%   | 16%                            |   |
| Lebanon                          | 10%  |               | 10%   | 10%                            | Customs clearance fee of 70,000 LBP                                   |
| Macedonia                        | 18%  | 5%            | 18%   | 5%                             |   |
| Malaysia                         | 6%   | 0%            | 0%  | 6%                             |   |
| Montenegro                       | 17%  |               | 17%   | 17%                            | Excise tax of 20%   |
| Morocco                          | 20%  |               | 20%   | 20%                            | Parafiscal tax of 0.25% duty  |
| New Zealand                      | 15%  |               | 15%   | 15%                            | Import entry transaction fee of 25.30 NZD/declaration                 |
| Russia                           | 18%  |               | 18%   | 18%                            |   |
| Saudi Arabia                     |  | No sales tax  |   |                                |   |
| Serbia                           | 18%  |               | 18%   | 18%                            | 30% of duty paid value<br>+ CCF of RSD 370                            |
| Singapore                        | 7%   |               | 7%  | 7%                             |   |
| South Africa                     | 14%  |               | 14%   | 14%                            |   |
| Syria                            | 10%  |               | 3%  | 5%                             |   |
| Taiwan                           | 5%   |               | 5%  | 5%                             | Trade promotion service fee of 0.04% dutiable value                   |
| Ukraine                          | 20%  |               | 20%   | 20%                            |   |

## LISTE DES ACRONYMES

|       |   |
|-------|---|
| AGOA  | <i>African Growth and Opportunity Act</i> (Loi du Congrès des États-Unis) |
| APTA  | Accord commercial Asie-Pacifique  |
| CCF   | Droits de dédouanement  |
| EBA   | Tous sauf des armes (TSA)   |
| EFTA  | Association européenne de libre-échange (AELE)                            |
| EPA   | Accord de partenariat économique  |
| EU    | Union européenne  |
| FOB   | Franco à bord   |
| FTA   | Accord de libre-échange   |
| GSP   | Système généralisé de préférences (SGP)                                   |
| GSP+  | Système généralisé de préférences Plus (SGP+)                             |
| LDC   | Pays les moins avancés (PMA)  |
| MFN   | Nation la plus favorisée (NPF)  |
| NAFTA | Accord de libre-échange nord-américain (ALENA)                            |
| SADC  | Communauté de développement de l'Afrique australe                         |
| VAT   | Taxe à la valeur ajoutée (TVA)  |
| WTO   | Organisation mondiale du commerce (OMC)                                   |

**RÉPONSES COMMUNIQUÉES PAR LES MEMBRES  
EN 2010 ET 2011**

|   |   |
|---|---|
| <b>Normes nationales de qualité</b>                                     | Brésil, Colombie, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Union européenne, Guatemala, Haïti et Mexique  |
| <b>Coûts de production 2002/03 – 2012/13</b>                            | Réponses relatives aux années caféières précédentes communiquées par:<br>Brésil, Colombie, Costa Rica, Cuba, Équateur, Guatemala, Haïti, Indonesia, Kenya and Rwanda  |
| <b>Emplois générés par le secteur du café</b>                           | Colombie, Costa Rica, Cuba, Équateur, Guatemala, Haïti, Indonésie, Kenya Rwanda, Union européenne (Allemagne, Bulgarie, Finlande, France, Italie, Lettonie, Slovénie, Suède, aucune donnée disponible pour l'Espagne, la Hongrie, la Malte, la Pologne, la République tchèque). |
| <b>Limites maximales des résidus (LMR) de pesticides</b>                | Brésil, Colombie, Costa Rica, Cuba, Équateur, États – unis d'Amérique, Guatemala, Haïti, Indonésie, Kenya, Rwanda et Union européenne (Allemagne, République tchèque, Finlande, Italie, Pologne et Suède)   |
| <b>Le Génome du café</b>  | Brésil, Colombie, CIRAD (France), Costa Rica, Cuba, Équateur, Union européenne, Guatemala, Haïti et PROMECAFFÉ<br>Voir aussi document PJ-14/11 Rev. 1   |
| <b>Stratégie nationales du secteur du café</b>                          | Brésil, Cuba, République tchèque et Guatemala<br><br>Rapports sur les politiques caféières nationales fournis pendant les sessions du Conseil: Équateur (ICC-109), Côte d'Ivoire (ICC-108), Ghana (ICC-106), Kenya (ICC-104 and ICC-105)  |
| <b>Obstacles à la consommation</b>                                      | Colombie, Costa Rica, Cuba, Équateur, Guatemala, Haïti, Indonésie, Kenya, Union européenne (Allemagne, Bulgarie, Espagne, Finlande, France, Italie, Lettonie, Pologne, République tchèque, Slovénie, aucune réponse communiquée par la Hongrie, la Malte et la Suède)           |
| <b>Mélanges et succédanés</b>   | Information communiquée en Septembre 2010 (voir document ICC-105-8):<br>Brésil, Colombie, Costa Rica, Équateur, Indonésie, Mexique, Rwanda, Union européenne (Allemagne, Bulgarie, France, Lettonie)  |
| <b>Sources de financement des projets et des activités de promotion</b> | Cuba, Équateur Guatemala, Union européenne (République tchèque)   |
| <b>Information sur les sacs de jute à usage alimentaire</b>             | Aucune réponse communiquée  |